FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 148
Enu 12

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec — District No. 148 — S. District No. 15 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Canton Marie Ste — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Cléophas Thibodeau — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when afflicted) / INFIRMITÉS (indiquez l'âge)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ordernal number in township or parish. Street and house number, if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de ordinaire pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether single, married, widowed, divorced or legally separated. (Celibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, the name of city, town or village, etc. / Mentionner où la personne est employée, le nom de la cité, ville, village, etc.	Weeks employed in 1910 as wage-earner or trader. / Nombre de semaines données en 1910 à un métier ou comme employé.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from wages, trade or employment. / Gain total en 1910 provenant des salaires, du métier ou de l'emploi.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour.—Cents. / Taux du salaire par heure s'il est payé à l'heure.—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en un recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 5 years of age in public schools. (If known.) / Coût de l'instruction en sus de 5 ans dans les écoles publiques. (Si connu.)	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Dora		f	fille	C	f	mars	1909	2	Qc			Français	Canadien	Cath. R.																							
		Alonzo		m	fils	C	m	mai	1911	0 mois	Qc			Français	Canadien	Cath. R.																							
		Elzéar		m	frère	M	m	novembre	1874	36	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 0 00																					
		Dora		f	mère	M	f	mai	1849	61	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	ménagère	néant																					
		Laura		f	sœur	C	f	septembre	1886	23	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	servante	7-9-00	dollars		maison privée	25		72		312 00													
		Alexandre		m	frère	C	m	juin	1888	23	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	journalier	1-9-00	dollars		tr. d'occasion	36		ces		288 00													
		Marie Anne		f	sœur	C	f	novembre	1873	37	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
		Rosana		f	sœur	C	f	février	1886	25	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
41	41	Joubert Alphonse	Cagne office	m	chef	M	m	novembre	1883	28	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 0 00		dollars																			
		Melina		f	épouse	M	f	avril	1884	27	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	ménage	néant																					
		Rita		f	fille	C	f	janvier	1911	2 mois	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
		François		m	frère	C	m	mars	1893	17	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 0 00		dollars																			
		Celina		f	mère	M	f	janvier	1853	58	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	ménage	néant																					
4		Isidore		m	frère	C	m	février	1889	21	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	journalier	1-9-00		dollars	tr. d'occasion	27				288 00													
		Lucie		f	sœur	C	f	novembre	1879	31	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
32	34	Le Blanc Alexis	Cagne office	m	chef	M	m	octobre	1854	56	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 000		dollars																			
		Marguerite		f	épouse	M	f	août	1859	51	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	charpentier		dollars			17		240 00													
		Stevan		m	fils	C	m	mai	1883	28	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	charpentier	1-6-00		dollars			34		240 00													
		Ernest		m	fils	C	m	février	1894	17	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	M. de bois rond	journalier		dollars	tr. d'occasion																	
29	29	Ferte Evariste	Cagne office	m	chef	M	m	octobre	1879	31	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 000		dollars																			
		Alma		f	épouse	M	f	août	1885	25	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	ménage	néant																					
		Alfred		m	fils	C	m	mai	1907	4	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
		Lubie		f	nièce	C	f	décembre	1905	5	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
		André		m	fils	C	m	décembre	1907	3	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
5		Lea		f	sœur	C	f	janvier	1880	31	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 0 00		dollars																			
		Rachelle		f	sœur	C	f	janvier	1885	26	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	ménage	néant																					
		Gloria		f	sœur	C	f	octembre	1909	1	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
58	60	Lavoie John	Cagne office	m	chef	M	m	janvier	1883	28	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	2 0 00		dollars																			
		Richard		m	fils	C	m	juin	1908	2	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
61	61	Rich Elzear	Cagne office	m	chef	M	m	mars	1857	52	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 0 00		dollars																			
		Ida		f	fille	C	f	décembre	1874	16	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	couturière	7-6-00		dollars			21		240 00													
62		James		m	fils	C	m	août	1898	12	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
57	62	Joubert Albert	Cagne office	m	chef	M	m	août	1871	39	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0 0 00		dollars																			
		Tarsina		f	épouse	M	f	novembre	1878	30	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	ménage	néant																					
		Anna		f	fille	C	f	juillet	1904	6	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
		Arthur		m	fils	C	m	juillet	1907	3	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
		Adeline		m	fils	C	m	novembre	1908	2	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
		André		m	fils	C	m	décembre	1910	1	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
2		Pedro		m	frère	C	m	novembre	1859	67	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	10-2-8.2		dollars		12		ces		300													
63		Sophie		f	sœur	C	f	janvier	1883	28	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	ménage	néant																					
63	63	Lambert James	Cagne office	m	chef	M	m	janvier	1870	41	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	journalier		dollars	tr. d'occasion		8	ces		72 00													
		Brigitte		f	épouse	M	f	septembre	1870	41	Qc			Français	Canadien	Cath. R.	ménage	néant																					
		Philippe		m	fils	C	m	septembre	1906	4	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
		Serge		m	fils	C	m	mai	1908	3	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
		Edouard		m	fils	C	m	juin	1910	1	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
56	62	Sexton Chrysostome	Maison bât.	m	chef	M	m	novembre	1875	35	Qc			Irlandais	Canadien	Cath. R.	cultivateur	journalier		dollars	tr. d'occasion		13	ces		300 00													
		Mercy Anne		f	épouse	M	f	septembre	1880	30	Qc			Irlandais	Canadien	Cath. R.	ménage	néant				9		ces		240 00													
		Pedro Julia		f	nièce	C	f	novembre	1906	4	Qc			Français	Canadien	Cath. R.		néant																					
57	55	Gilbert Ernest	Quebec	m	chef	M	m	juin	1871	40	Qc			Ecossais	Canadien	Protestant	cultivateur	0 0 00		dollars																			